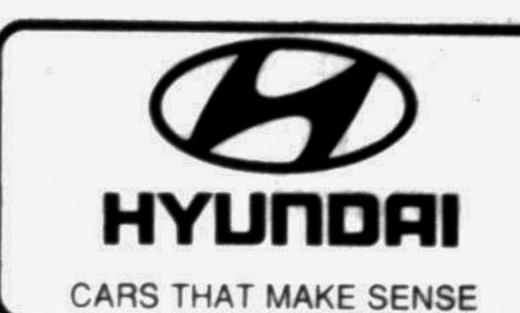
Sole Distributor in Bangladesh

Transfin Trading Limited

The Daily Star MISINFSS



Japan-Bangla joint venture in leather, ceramic sectors likely

By Govinda Shil

"I am really happy that A group of the Japanese

send samples to Japan. The sources said that the Japan's Noriketa Group of

some Japanese entrepre neurs are showing interest to import Bangladeshi electronics," said MA Karim, Director, EPB. He said that Bangladeshi producers of electronics, leather and ceramic products had been asked to

EPB were trying to build a bridge between Japanese and Bangladeshi entrepreneurs to carry out join ventures. Dwelling on the outcome of a recently held international trade fair in Tokyo, the Director said, "it was quite a success." He said that the visitors had bought all goldsport shoes exhibited at the

The single country trade fair was attended by 20 different manufacturers. "The week long fair has successfully mobilised the Japanese importers," said SM Lokman, Director, Sales and Marketing. Absolute Leather Products. He said. Bangladeshi leather products, specially sports shoes won the choice of Japanese consumers.

Bangladesh got 65 trade enquiries and received spot orders of more than four lakh US dollars, EPB sources told The Daily Star.

The sources said that the Grameen Check had also attracted visitors. "If we march made jewellery items and for markets aggressively, we obviously expand our export

markets," said another official of the EPB.

He said, the country should develop its overseas telecommunication system and open trade enquiry centres abroad. 'The EPB should open such centres in Belgium, South Africa Singapore and in Dubai," said the official adding that mere work of Bangladesh Missions were not enough to cope with the modern and

Meanwhile, Bangladesh, seeing the export potentials in Japan market, is going to take part in the next international fair that will be held in Osaka during the first week of the next March, sources pointed out

competitive trading system.



A Korean food festival to raise money for charity was organised by the Embassy of the Republic of Korea at the residence of the Ambassador in the city recently. Traditional Korean delicacies, prepared by ROK women's associations and restaurants in Dhaka, were put on sale during the two-day event.

Asia-Pacific currencies end week mixed

Earnest

Tk 32,710/-

Tk 28,950/=

Tk 8,528/-

Tk 31,567/-

Tk 28,731/-

Tk 45,428/=

Tk 25,172/=

Executive Engineer, RHD, Road Division, Jamalpur/

Division (Roads & Bridges), Dhaka/Planning & Design

Division, Dhaka Zone, Dhaka/Dhaka Road Division, Dhaka

& Sub-Divisional Engineer (RHD), Road Sub-Division-

Addl. Chief Engineer, RHD, Dhaka Zone, Dhaka/

Superintending Engineer, RHD, Mymensingh Road Circle,

Mymensingh/Planning Monitoring & Evaluation Circle,

Dhaka Zone, Dhaka/Monitoring & Evaluation (Roads &

Bridges) Circle, Dhaka/Dhaka Road Circle, Dhaka/

Executive Engineer, RHD, Jamalpur Road Division, Jamalpur

& Sub-Divisional Engineer, RHD, Road Sub-Division,

Mohammed Bayazid

Executive Engineer, RHD

Jamalpur.

Mymensingh/Tangail/Kishoreganj/Netrakona/Planning

I/II/1st Line Workshop, Jamalpur/Sherpur.

Tenders for group No. 3 will not be sold by the offices of the Executive Engineer, RHD,

ii) Tenders for group No. 3 will not be received by the Office of the Addl. Chief Engineer

iii) All tenders will be opened at a time in the office of the Executive Engineer, RHD,

collecting all tenders (if any) from all tender receiving offices in sealed condition.

Planning Division (Roads & Bridges), Dhaka/Planning & Design Division, Dhaka Zone,

RHD, Dhaka Zone, Dhaka/Superintending Engineer, RHD, Planning Monitoring &

Evaluation Circle, Dhaka Zone, Dhaka/Monitoring & Evaluation (Roads & Bridges)

Jamalpur Road Division, Jamalpur on the due date & time fixed for opening after

Currencies in the Asia-Pacific region ended the week mixed vis-a-vis the US dollar, as concerns eased over the possibility of a debt default by

Tender Notice No. 27/JRD of 1995-96.

1 (One) Construction of 6.10 metre (20'-0") span

2 (Two) Construction of 6.10 metre (20'-0") span

4 (Four) Construction of 6.10 metre (20'-0") span

6 (Six) Construction of 13.72 metre (45'-0") span in

during the year 1995-96.

Last date for selling

Last date & time for

Date & time of lottery

Name of offices where

Tender documents will

Name of offices where

tender will be

Dhaka & Dhaka Road Division, Dhaka.

Circle, Dhaka & Dhaka Road Circle, Dhaka.

Date & time for :

tender documents

receiving tenders

opening of tenders

be sold

received

DFP-28524-18/11

G-1755

year 1995-96.

(Seven)

Name of work

Madhupur-Jamalpur Road under Jamalpur

RCC box culvert at 4th KM of Sherpur-

Sreebordi-Bokshigani Road under

Jamalpur Road Division during the year

Construction of 1.52 metre (5'-0") span

RCC box culvert at 13th KM of Sherpur-

Sreebordi-Bokshiganj Road under

Jamalpur Road Division during the year

RCC box culvert at 22nd KM of Sherpur-

Sreebordi-Bokshiganj Road under

Jamalpur Road Division during the year

Construction of 4.57 metre (15'-0") span

RCC box culvert at 3rd KM of Border

(Sandakura-Dhanuakamalpur) Road

under Jamalpur Road Division during the

3 (three) vent RCC box culvert at 30th KM

of Border (Sandakura-Dhanuakamalpur)

Road under Jamalpur Road Division

Construction of 4.57 metre

(15'-0") span RCC box culvert at 7th KM of

Jamalpur-Dhanuakamalpur Road under

Jamalpur Road Division during the year

Road Division during the year 1995-96.

Name of work & group list.

Group

the United States amid a standoff between the White House and the Republicandominated Congress, reports

The yen traded at 101.93

Time

allowed

80 (Eighty)

80 (Eighty)

50 (Fifty)

80 (Eighty)

(Seventy -

five) days

100 (One

hundred)

(Seventy-

five) days

to the dollar here Friday afternoon against 100.60 a

It began the week with an advanced to 100.45 on Monday as dollar sales gained momentum amid the US

then swayed by developments in the US situation. But with

The Australian dollar ended

the week stronger, largely unaffected by an imminent industrial war as strike action spread across the country. The local unit finished the

week at 74.12 US cents. compared to 73.83 US cents last week.

HONG KONG DOLLAR: The

INDONESIAN RUPIAH: The Indonesian currency closed at 2,291 rupiah to the dollar, or two rupiah stronger than at closing the previous

against the US dollar at 2.5295 on the back of a

Dealers said the ringgit was expected to rise to 2.5280 in the coming week, as the US dollar could come under pressure with the US budget dispute still unre-

"The main driving factor for the Kiwi seems to be that it is out of favour with offshore people at Themonet. This weeks' Goldman Sachs report (on the outlook for the Kiwi) seems to have had an

PHILIPPINE PESO : The Philippine peso depreciated further to 26.248 pesos to the US dollar on Friday from 26.098 pesos to the dollar on November 10 due partly to

Singapore dollar closed the week a shade lower at 1.4120 to the greenback from 1.4110 at the previous week's finish.

Exchange Equalisation Fund fixed the official mid-rate on Friday at 25.15 baht to one US dollar, compared with the previous week's close of 25.12 baht, a Nakornthon

SOUTH KOREAN WON: The Korean won strength-

Prime Bank's Khulna branch

opens

A branch of the Prime Bank Limited was opened in Khulna on Monday, says a press release.

The Mayor of Khulna City Corporation Sheikh Tayabur Rahman inaugurated the branch.

Dr Ghani, Chairman of the Board of Directors of the bank, presided over the opening ceremony.

The Managing Director of the bank, Lutfur Rahman Sarker, explained the programmes of the bank.

Members of the board of directors M A Khaleque, Md Shahadat Hossain (VIP-Income Tax). Md Mofiz Ahmed Bhuiyan, KM Hussain, Kazi Strajul Islam and Md Nader Khan were present on the occasion.

JS body on housing meets

The 34th parliamentary standing committee meeting of the Housing and Public Works Ministry was held at Jatiya Sangsad Bhaban yesterday with Housing and Public Works Minister Barrister Rafiqul Islam Mia in the chair, reports UNB.

The meeting discussed in details to progress of the construction of the remaining 2,000 government officers' and employees' flats by the Public Works Depart-

The construction of these flats will be completed within the specific time. When completed, the housing problems of the government employees will be solved to a great extent, the meeting was informed. Meanwhile, 1000 flats

have already been completed and allotment of these flats were made to the government officers and the employees. The meeting asked the

RAJUK authority to take proper action against the defaulters who have violated the rules and regulation in building their houses.

Members of Parliament Mirza Abbas, ATM Alamgir, Md Mahmudul Haq and Ahsanul Haq Mollah attended the meeting. Secretary of the ministry Hasinur Rahman was also present.

Israel signs trade deal with EU

BRUSSELS, Nov 21: Acting Israeli Prime Minister Shimon Peres signed a key trade and cooperation deal with the European Union yesterday, putting another brick in the wall of security the EU is building round its southern flank, reports

Reuter. The deal, which replaces a pact dating from 1975, was struck in July after EU foreign ministers negotiated their wayround Spanish worries over imports of oranges, Austrian fears about apple juice imports, French difficulties with foie gras and maize and an agreement allowing Israel to sit on EU research and development committees.

Israel, which will be contributing to the bloc's research and development, fund, has won a seat on the various committees but will not be allowed to vote.

Seoul shares fall sharply as Roh probe continues

HONG KONG, Nov 21: Asian bourses began the week on a mixed note, with Tokyo and Hong Kong stocks enjoying solid gains and Seoul shares falling sharply as the slush fund scandal involving ex-president Roh Tae Woo continued, reports Reuter.

In Seoul, brokers said stocks fell sharply as investors went on a selling spree on worries that the market's weakness may

deepen. Investors have hoped the market would rebound early this week from the recent dullness, said Kim Henng Shik of Hundai Securities. They started selling as the

weakness continues. The bearish mood is expected to continue for the time-being without any market boosting factors said Kim Young Bum of Seoul Securities.



David N Merrill (3rd from right), US Ambassador in Bangladesh, seen speaking at the monthly meeting of the American Bangladesh Economic Forum (ABEF) at the Dhaka Sheraton Hotel yesterday. Persons sitting from right are A Gafur, Executive Secretary. Forrest Cookson, President, and M Nurul Islam (L), Vice President of ABEF

Villagers' participation in dev projects' planning sought

for Local Government. Rural

Bangladeshi and Japanese experts here yesterday advocated villagers' participation in the planning process of development projects to ensure better life for 80 per cent of the country's 112 million people, according to

They were addressing a day-long seminar on the Joint Study on Rural Development Experiment (JSRDE) Project conducted by Bangladesh Academy for Rural Development (BARD) and Japan International Corporation Agency (JICA).

Opening the seminar at a local hotel, Deputy Minister Development and Cooperatives Md Abdul Hye called on rural experts to evolve an appropriate framework for rural development and rapid poverty alleviation of the huge mass of population.

The Deputy Minister stressed the need for linking up the local administration with the development process to facilitate a smoother flow of the service delivery system and for coordination among the line departments and other development part-

Morimasha Kanamaru, Resident Representative of

JICA, said a coordinated programme of action linking village, union, thana and greater district is required in development structure for any future rural planning in Bangladesh.

Chaired by Rural Development and Cooperatives Secretary Md Mahe Alam, the inaugural session was also addressed by Vice Chancellor of Bangladesh Agricultural University Dr Shah Mohammad Farouk, Japanese Embassy official Hideyuki Sakamoto, BARD Director General Md Abdul Quddus and JSRDE project Director Saleha Begum.

South Asia must move boldly to liberalise economies: WB

WASHINGTON, Nov 21: South Asia must move boldly toward economic liberalisation to benefit from the post Uruguay Round global market, the World Bank said in a new study on the region, reports AFP.

The Uruguay Round of talks under the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) will likely generate seven billion dollars annually in income gains for South Asia in 1992 dollars raising economic output by two per cent and real wages by 2.5 per cent, it said.

But the World Bank report called for Bangladesh, India, Pakistan and Sri Lanka to accelerate major trade reform programmes already under-

"The Uruguay Round improves market security for both exporters and im-

must do more to adjust their domestic policies to the realities of the post-round global environment, author Nader Majid said.

There must be further liberalisation and more integration with both the region and the world, Majid said.

Tariff cuts by South Asia's trade partners would lower average tariffs on South Asian exports to developed countries by more than two per cent and on those to developing countries by 8.5 per cent.

The most dramatic effect of the Uruguay Round would be eradication of non-tariff barriers on South Asian exports to the rest of the world.

South Asia's manufacturing sectors would get the biggest boost, notably in textiles and clothing under the multifiber arrangement, with

porters, but South countries regional textile output projected to rise 12 per cent and exports by 26 per cent. Regional agriculture would be only modestly affected by the Uruguay Round with fu-

> ture tariff cuts needed. Greater transparency and

higher regulation would boost transportation, travel and tourism in the region.

Hanoi to export extra 150000 tonnes of rice

HANOI, Nov 21: The Vietnamese government is to export an extra 150,000 tonnes of rice this year, taking total export to 2.15 million tonnes, the Saigon Giai Phong Daily said yesterday, reports

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার

নির্বাহী প্রকৌশলীর কার্যালয়, জনস্বাস্থ্য প্রকৌশল ভাভার বিভাগ, শহর খালিশপুর, খুলনা দরপত্র আহবান বিজ্ঞপ্তি

ডাইরিয়া প্রতিরোধ করে স্বাস্থ্য সম্বত

পায়খানা ব্যবহার করুন

গহস্তালীর সকল কাজে নলকূপের পানি ব্যবহার করুন

বিজ্ঞপ্তি নং- ০৪(১৯৯৫-৯৬)

তারিখঃ ১৫/১১/৯৫ ইং

১৯৯৫-৯৬ইং অর্থ বংসরে তালিকাভুক্ত/নবায়নকৃত ডি, পি, এইচ, ই, সি ১ম/২য় শ্রেণী ঠিকাদার /প্রকৃত প্রস্তুতকারী প্রতিষ্ঠানের নিকট হইতে দপ্তরীয় বিনির্দেশ ও শর্তাবলী মোতাবেক নিম্নে বর্ণিত মালামাল সরবরাহের নিমিত্তে বাংলাদেশ ফরম নং-২৯০৮ এ পৃথক পূথক সীলমোহরকৃত খামে দরপত্র আহ্বান করা যাইতেছে। দরপত্র দলিল আগামী ২৯/১১/৯৫ ইং তাং অফিস চলাকালীন সময় পর্যং নিম্ন সাক্ষরকারীর কার্যাল্বয়, নির্বাহী প্রকৌশলী জঃসাঃপ্রঃ ভাভার বিভাগ, ঢাকা/চট্টগ্রাম /নাটোরের কার্যালয় হইতে নির্বারিত মুল্যে (অফুরতযোগ্য) ক্রয় করা যাইবে। দরপত্রসমূহ ৩০/১১/৯৫ ইং তাং দুপুর ১২-০০ টা পর্যন্ত একযোগে নিম্নস্থাক্ষরকারীর কার্যালয়ে নির্বাহী প্রকৌশলী, জঃ স্বাঃ প্রঃ ভান্ডার বিভাগ, ঢাকা /চট্টগ্রাম/নাটোরের কার্যাল্যে রক্ষিত দরপত্র বাক্সে একষোগে গৃহীত হইবে এবং ০২/১২/৯৫ ইং তারিখে সকাল ১০-০০ ঘটিকায় তত্ত্বাবধায়ক প্রকৌশলী , জঃ স্বাঃ প্রঃ ভাভার সার্কেল ১৯০-আরামবাগ ঢাকা এর কার্যালয়ে উপস্থিত দরপত্রদাতা অথবা তাহাদের মনোনীত প্রতিনিধিগণের সম্মুখে যেদি কেহ উপস্থিত থাকেন) দরপত্রসমূহ খোলা হইবে।

ক্রমিক নং	কান্ধের নাম	মালামালের পরিমাণ	বায়নার টাকা	দর্রপত্র দলিলের মূল্য	বুয়েট পরীক্ষার ফিস্	দরপত্রদাতার শ্রেণী	সময়সীমা
) 1	ভারপ্রাপ্ত প্রকৌশলীর নির্দেশ ও বিভাগীয় বিনির্দেশ মোভাবেক জি, ও বি-৪ প্রকল্পের জন্য নিম্ন মালামাল জঃ ঝাঃ থঃ ভাজার বিভাগ, খুলনা ভাজারে সরবরাহ- করণ।				2 2		
शुन्त नर्य) २।	ত৮ মিমি ব্যাসের পিভিসি রবোক্টাণঃ (প্নঃদরপত্র) ১৪১-জনসাস্থ্য ও স্বাস্থ্য বিধান মুর্ণায়মান তহবিলের অধীন জন্মাঃপ্রঃ অধিলপ্তরের অনুমোদিত নমুনা, পরিমাপ ও শ্বেসিফিকেশন অনুযায়ী উনুতমানের নিম্ন বর্ণিত , নন-সি, আইওসি, আই গ্রুপের মালামাল তৈরী করিয়া অটিমুক্ত অবস্থায় জঃ স্বাঃ প্রঃ ভাজার বিভাগ, খুলনায় যাবতীয় ধরচ প্রদান করিয়া পরিবহণ ধরচসহ সরবরাহ করিতে হইবে (সিটি ভাল্কের গায়ে ভি, পি, এইচ, ই, মার্কা বসানো থাকতে হইবে)।	e000 B	উদ্বৃত মোট মূল্যের ২%	900/-	@,000/-	প্রস্তৃত কারী প্রতিষ্ঠান	৩০ দিন
· 49)	নন-সি, আই, গ্রুপের মালামালঃ পিটন রড (শুরুম) ঃ	२००० हि	মোট মূল্যের ২%	200/-	নাই	গ্রন্থতকারী/ ডি পি এইচ, ই , ঠিকাদার সরবরাহকারী	२४ मिन
থ)	চামড়ার সিট ভাবঃ	8000 B					200
키)	২ ⁵ × ^১ ' সাইজের নাট ঃ	১.০০ মেঃ টন					
ष) ২।	্ট্র"× ^ই " সাইজের নাট ঃ সিআই ^২ প্রদশের মালামাল	০.৫০ মেঃ টন					
ক)	সি, আই, প্রান্ধার নং–০৬–	२१०० हि	à	700		প্রস্তুতকারী প্রতিষ্ঠান	२० मिम
4)	मि, बार्डे, ब्रारंखन (मृड घड) मः -०७-	400 B				9712717117/1	

শঠাবলীঃ বিস্তারিত স্পেসিফিকেশন, চুক্তির দলিলাদি, বিল অব কোয়ানটিটিস, বাংলাদেশ ফরম নং-২৯০৮ এবং অন্যান্য প্রয়োজনীয় কাগঞ্জপত্র সম্বলিত দরপত্র দলিল প্রতিটি ফ্র'পের জন্য আলাদা ভাবে৷ উপরে বর্ণিত হারে নগদ মূল্যে (অফেরতযোগ্য) অঞ্চিস চলাকালীন সময়ে নিম্নত্বাক্ষরকারীর কার্যালয়ে এবং নির্বাহী প্রকৌশলী, জরত্বাঃপ্রঃ ভাভার বিভাগ, ঢাকা /চট্টগ্রাম ও নাটোরের কার্যালয় হইতে পাওয়া যাইবে। তবে বিসিক সাব-কট্টাকটিং শাখায় তালিকাভ্ত প্রস্তুতকারী প্রতিষ্ঠানকে ডি.পি.এইচ.ই এর সহিত চুক্তিমোতাবেক সিডিউল প্রদান করা হইবে।

এ, কে, এম, এহসানুল হক নিৰ্বাহী প্ৰকৌশলী, জনস্বাস্থা প্ৰকৌশল DFP-28824-19/11 ভান্ডার বিভাগ, খুলনা G-1758

(Current Charge) Jamalpur Road Division

100, Kazi Nazrul Islam Avenue, Dhaka-1215 . Telephone: 815306-09, 819625-29, Fax: 813062

A section of Japanese entrepreneurs have shown keen interest in launching ioint ventures in the country's leather and ceramic sectors.

traders have also expressed enthusiasm to import electronic goods, garments and apparel products, gold-made ornaments and leather goods from Bangladesh.

Industries showed interest to go for joint venture with the Monno Ceramics, while, that the Marusho Company limited wished to collaborate with the Dhaka Leather in this regard, entrepreneural and the Export Promotion Bureau (EPB) sources said.

EU-Nepal first

cooperation accord signed BRUSSELS, Nov 21: The European Union and Nepal Monday signed their first ever cooperation accord, designed to shore up the major reform programme that the impoverished mountain

king-dom has embarked on

since moving to democracy

in 1991, reports AFP. The accord foresees cooperation in areas including trade. development and economic cooperation, science and technology, the environment and the fight against drugs.

"This accord represents a most important step for Nepal," said Foreign Minister Prakash Chandra.

HONG KONG, Nov 21:

Tenders are hereby invited in Bangladesh Form No. 2911 in sealed cover.

RCC box culvert at 32nd KM of 16,35,374/=

JAPANESE YEN: The

Estimated

14,47,295/-

4,26,379/=

15,78,335/=

14,36,528/-

22,71,366/-

Tk

12,58,567/=

29-11-95 up to 12.30 PM.

3-12-95 at 12.45 PM.

5-12-95 at 11.00 AM.

Up to 28-11-95 (during office hours).

Japanese yen fell back against the dollar in volatile trading during the week, as concerns about a potential US debt default eased.

Eligibility of

contractor

RHD, Special

contractors as

per financial

capacity and

-do-

-do-

-do-

-do-

-do-

category

territorial

jurisdiction

week earlier. budget financing crisis. Notice Inviting Tender of RHD

The Japanese unit was AUSTRALIAN DOLLAR:

Hong Kong dollar ended the week at 7.733-7.734 to the US dollar, virtually unchanged from the previous week's 7.7325-7.7335 range.

MALAYSIAN RINGGIT: The Malaysian ringgit ended the week 40 points higher

weaker greenbank.

solved. **NEW ZEALAND DOLLAR:** The New Zealand dollar closed Friday worth 64.75 US cents, down from the previous week's close of 65.20 cents.

effect, a dealer said.

speculation by traders. SINGAPORE DOLLAR: The

THAI BAHT: The Bank official said.

ened slightly against the greenback, trading at 768.80 to the US dollar on Saturday as compared to 269.60 a week ago.